

**A tagállamok által közölt összefoglaló információ az EK-Szerződés 87. és 88. cikkének a kis- és középvállalkozásoknak nyújtott állami támogatásokra történő alkalmazásáról szóló 1857/2006/EK bizottsági rendelet alapján nyújtott állami támogatásról**

(2007/C 138/09)

**Támogatás száma:** XA 39/07

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Szardínia

**A támogatási program megnevezése:** Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola) — Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la blue tongue 2006 — Indennizzi per la perdita di reddito.

**Jogalap:** L. R. 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23

Delibera della giunta regionale n. 49/30 del 28.11.2006 recante «Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola) — Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la febbre catarrale degli ovini nel 2006 — Indennizzi per la perdita di reddito — Spesa 300 000 EUR — CAP 06103 (UPB S 06.030) — F. R.»

Delibera della giunta regionale n. 54/4 del 28.12.2006 recante «Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola) — Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare la febbre catarrale degli ovini del 2006 — Indennizzi per la perdita di reddito — Deliberazione 49/30 del 28.11.2006 — Estensione dell'aiuto alle nuove perdite — Spesa 300 000 EUR — CAP 06103 (UPB S 06.030) — F. R.»

Delibera della giunta regionale n. 7/10 del 20.2.2007 recante «Legge regionale 11 marzo 1998, n. 8, articolo 23 (aiuti per i danni alla produzione agricola) — Sostegno a favore degli allevatori per fronteggiare l'epidemia di "lingua blu" del 2006. Indennizzi per la perdita di reddito. Applicazione del regolamento di esenzione (CE) n. 1857/2006 della Commissione europea.»

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások:** A 2006-os esztendőre előirányzott teljes készlet összege 600 000 EUR

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatás a veszteség 70 %-ával lesz egyenlő az alábbi számítások szerint:

A támogatás kiszámítása Euro/juh és kecske	Közösleges juh- és kecskefélék	Törzskönyvbe bejegyzett juh- és kecskefélék
Értékesíthető termelés	116,20	147,19
Közvetett költségek	23,24	28,40
Engedélyek és tanúsítványok elvesztése	92,96	118,79
A támogatás adókulcsa	70 %	
A nyújtható támogatás összege	65,07	83,15

**A végrehajtás időpontja:** 2006. szeptemberétől kezdve elhullott állatok biztosítják a támogatásra való jogosultságot

**A program időtartama:** 2010. december

**A támogatás célja:** A támogatást a rendelet 10. cikke értelmében alkalmazzák, és célja a mezőgazdasági termelőknek a juhok és kecskék elhullásából keletkezett kárának ellentételezése.

Tekintettel arra, hogy a szardíniai juhot főleg tejtermelés céljából tenyésztik, valamint hogy a tejhasznú juhok tenyésztése Szardíniában szezonális (általában január és július között zajlik), a termelési veszteséget egy éves időszakra vonatkozóan számítják ki, mivel az elhullott állatok pótlása az elhullást követő hónapokban nehézségekbe ütközött az átköltöztetési tilalomból adódóan, illetve amiatt, hogy a kárt követő év ősze előtt nem álltak rendelkezésre termelési célból hasznosítható állatok.

A kárt a termelési hiányt figyelembe véve számítják ki a tenyésztő által nem fedezett közvetett költségek (takarmányvásárlás és egészségügyi költségek) alapján, amelyek egymástól különbözőek attól függően, hogy közönséges vagy törzskönyvezett egyedekről van-e szó (ezzel kapcsolatosan lásd a „Maximális támogatási intenzitás” pontnál szereplő magyarázó táblázatot)

**Érintett ágazat:** A tenyésztett állatok: juh- és kecskefélék

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Regione autonoma della Sardegna  
Assessorato dell'Agricoltura e riforma agro-pastorale  
Via Pessagno, 4  
I-09125 Cagliari

**Internetcím:** <http://www.regione.sardegna.it>

---

**Támogatás száma:** XA 44/07

**Tagállam:** Belgium

**Régió:** Vlaamse Overheid Departement Landbouw en Visserij

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Vlaams Bedrijfspluimvee- en konijnenhouders vzw

**Jogalap:**

- 2 juni 1998 — Koninklijk besluit betreffende de zoötechnische en genealogische voorschriften voor de verbetering en de instandhouding van de pluimvee- en konijnenrassen,  
17 maart 2005 — Ministerieel besluit houdende de erkenning en subsidiëring van organisaties in het kader van de aanmoediging en de verbetering van de pluimvee- en konijnenfokkerij,
- 2 juin 1998 – Arrêté royal du 2 juin 1998 relatif aux conditions zootechniques et généalogiques régissant l'amélioration et la conservation des races avicoles et cunicoles.  
17 mars 2005 – Arrêté ministériel portant agrément et subventionnement des organisations dans le cadre de la promotion et de l'amélioration de l'élevage de volailles et de lapins.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 9 000 EUR

**Maximális támogatási intenzitás:** 100 % (támogatott szolgáltatások formájában nyújtják)

**A végrehajtás időpontja:** 2007.4.1.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatást a 2007-es pénzügyi évre nyújtják

**A támogatás célja:** Kis- és középvállalkozások támogatása és ágazati fejlesztés.

15. cikk (2) bekezdés c) pont: harmadik felek által nyújtott tanácsadási költségek, melyek nem tartoznak az állandó és gyakori költségekhez, valamint nem képezik az állandó üzleti költségek részét, mint például a gyakori adó- és a rendszeres jogi tanácsadás, illetve a reklámtevékenységek költségei

**Érintett gazdasági ágazat(ok):** Baromfifélék és nyulak

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Departement Landbouw en Visserij  
Duurzame Landbouwontwikkeling  
Ellips, 6e verdieping  
Koning Albert II laan 35, bus 40  
B-1030 Brussel

**Internetcím:** <http://www2.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/dier/pluim.html>

**Egyéb információk:** —

Jules Van Liefferinge  
főtitkár

**Támogatás száma:** XA 47/07

**Tagállam:** Belgium

**Régió:** Vlaamse Overheid Departement Landbouw en Visserij

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Vlaamse rundveeteeltvereniging vzw

**Jogalap:**

- 23 september 1971 — Koninklijk besluit betreffende de verbetering van het rundveeras,  
27 februari 1991 — Ministerieel besluit betreffende de verbetering van het rundveeras,
- 23 septembre 1971 – Arrêté royal relatif à l'amélioration de l'espèce bovine.  
27 février 1991 – Arrêté ministériel relatif à l'amélioration de l'espèce bovine.

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 1 194 000 EUR

**Maximális támogatási intenzitás:** 16. cikk (1) bekezdés a) pont: törzskönyvek készítésével és vezetésével kapcsolatos adminisztratív költségek 100 %-áig nyújtott támogatás,

16. cikk (1) bekezdés b) pont: harmadik fél által vagy nevében az állatállomány genetikai minőségének vagy termelékenységének megállapítása érdekében elvégzett vizsgálatok költségeinek legfeljebb 70 %-át fedező támogatás, kivéve az állatállomány tulajdonosa által elvégzett ellenőrzéseket és a tej minőségének rendszeres ellenőrzését

**A végrehajtás időpontja:** 2007.4.1.

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatást a 2007-es pénzügyi évre nyújtják

**A támogatás célja:** Kis- és középvállalkozások támogatása és ágazati fejlesztés.

16. cikk (1) bekezdés a) pont: törzskönyvek készítésével és vezetésével kapcsolatos adminisztratív költségek legfeljebb 100 %-áig nyújtott támogatás

16. cikk (1) bekezdés b) pont: harmadik fél által vagy nevében az állatállomány genetikai minőségének vagy termelékenységének megállapítása érdekében elvégzett vizsgálatok költségeinek legfeljebb 70 %-át fedező támogatás, kivéve az állatállomány tulajdonosa által elvégzett ellenőrzéseket és a tej minőségének rendszeres ellenőrzését

**Érintett gazdasági ágazat(ok):** Szarvasmarha

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Departement Landbouw en Visserij  
Duurzame Landbouwontwikkeling  
Ellips, 6e verdieping  
Koning Albert II laan 35, bus 40  
B-1030 Brussel

**Internetcím:** <http://www.vlaanderen.be/ned/sites/landbouw/dier/rund.html>

**Egyéb információk:** —

Jules Van Liefferinge  
főtitkár

---

**Támogatás száma:** XA 49/07

**Tagállam:** Olaszország

**Régió:** Lazio

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Agevolazioni a favore di PMI per l'acquisto o il leasing di nuove macchine utensili o di produzione

**Jogalap:** Deliberazione della giunta regionale n. 115 del 27.2.2007, pubblicata sul Bollettino Ufficiale della Regione Lazio (parte I e II) n. 9 del 30 marzo 2007, attuativa della legge 28.11.1965, n. 1329 (c.d. „legge Sabatini”) e s.m.i

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes éves összege:** 10 millió EUR <sup>(1)</sup>

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatás maximális bruttó intenzitása nem haladhatja meg a támogatható beruházások 40 %-át, vagy a támogatható kiadások 50 %-át a kedvezőtlen adottságú területek, vagy az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke a) pontja i., ii. és iii. alpontjában említett területek esetében, amelyeket a tagállamok az említett rendelet 50. és 94. cikkével összhangban jelöltek ki, tehát az egyedi vállalkozásnak nyújtott legmagasabb támogatás nem haladhatja meg a 400 000 EUR három pénzügyi évből álló bármely periódus során, vagy az 500 000 EUR, ha a vállalkozás az 1698/2005/EK rendelet 36. cikke (a) pontja i., ii. és iii. alpontjában említett kedvezőtlen adottságú területen található, amelyeket a tagállamok az említett rendelet 50. és 94. cikkével összhangban jelöltek ki

**A végrehajtás időpontja:** A tartományi közgyűlés 2007. február 27-i 115. számú határozatának a támogatásokat irányító vállalat (MCC spa) internetcímén [www.incentivi.mcc.it](http://www.incentivi.mcc.it) <sup>(2)</sup> történő közzétételét követő napon

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** Korlátlan, a támogatási programot azonban csak 2013. december 31-ig mentesítették az EK-Szerződés 88. cikkének (3) bekezdése szerinti bejelentési kötelezettség alól; ekkor jár le az 1857/2006/EK rendelet hatálya, amennyiben nem hosszabbítják meg

**A támogatás célja:** Beruházások támogatása – A támogatás célja új szerszámgépek vagy gyártóberendezések beszerzésének vagy vásárlási megállapodással egybekötött lízingelésének ösztönzése az 1857/2006/EK rendelet 4. cikke szerint kamattámogatás útján

**Az érintett ágazat(ok):** Az 1857/2006/EK rendelet értelmében valamennyi kis- és középvállalkozások részére nyújtott támogatásra jogosult gazdasági ágazat

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

Direzione regionale Attività produttive  
Via Cristoforo Colombo, 212  
I-00147 Roma  
Tel. (39) 06 51 68 37 75, Fax (39) 06 51 68 37 73  
E-mail: [nconsole@regione.lazio.it](mailto:nconsole@regione.lazio.it)

**Internetcím:** [www.incentivi.mcc.it](http://www.incentivi.mcc.it)

**Egyéb információk:** A támogatási programot a Bizottság a 2000. október 18-i D/55254 számú levélben hagyta jóvá, N 659/A/97 számú támogatásként

<sup>(1)</sup> A megjelölt éves kiadás az ugyanazon jogalappal rendelkező és a 70/2001/EK rendelet és módosításai alkalmazási körébe tartozó KKV-k részére szánt program által előirányzott éves kiadás összesítése (ideértve a mezőgazdasági termékek feldolgozása és forgalmazása ágazatában végzett befektetések támogatását)

<sup>(2)</sup> A fenti határozatot az említett internetcímen teszik közzé e nyilvántartó lapnak az Európai Bizottság részére történő elküldését követő 10 munkanapon belül.

**Támogatás száma:** XA 51/07

**Tagállam:** Egyesült Királyság

**Régió:** England – Dorset (including Bournemouth and Poole unitary authority areas)

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Dorset Agricultural Advisory Service

**Jogalap:** Local Government Act 2000 (Part I)

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:**

2007. június 23. – 2008. március 31.: 69 000 GBP

2008. április 1. – 2008. szeptember 30.: 31 000 GBP

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatás intenzitása 100 %

**A végrehajtás időpontja:** A támogatási program 2007. június 23-án indul

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A támogatási program 2007. június 23-án indul. A támogatási program 2008. szeptember 30-án zárul le. Az utolsó kifizetés folyósítására 2008. október 10-én kerül sor

**A támogatás célja:** A támogatás célja a földművelési ágazat fejlesztése. A támogatást az 1857/2006/EK rendelet 15. cikke alapján nyújtják. A tanácsadási költségek elszámolhatók

**Érintett ágazat(ok):** A támogatást mezőgazdasági termékeket előállító vállalkozások vehetik igénybe

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

A programért felelős hatósági szerv:

Dorset County Council  
County Hall  
Colliton Park  
Dorchester DT1 1XJ  
United Kingdom

A támogatási programot működtető szervezet:

Dorset Agricultural Advisory Service  
Stinsford Business Centre  
Kingston Maurward College  
Dorchester  
Dorset DT 1 8PY  
United Kingdom

**Internetes cím:** [www.kmc.ac.uk/daas](http://www.kmc.ac.uk/daas)

Az állami támogatás igényléséhez szükséges űrlapok az internetes oldal „Newsletters” menüpontjában érhetők el.

A támogatási programról további információ az Egyesült Királyság Környezetvédelmi, Élelmiszer- és Vidékügyi Minisztériumának (Defra) internetes oldalán érhető el:

[www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm)

**Egyéb információ:** A támogathatósággal és a program szabályaival kapcsolatos további információ a fenti internetes címeken érhető el.

A mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó, valamint a nem mezőgazdasági jellegű gazdasági tevékenységeket folytató vállalkozások támogatása a *de minimis* támogatás odaitélését szabályozó 1998/2006/EK rendeletnek megfelelően történik. A *de minimis* olyan támogatási forma, amelyhez nem szükséges az Európai Bizottság engedélye. E támogatás összege három év alatt vállalkozásonként legfeljebb 200 000 EUR lehet (kb. 120 000 GBP), és bármilyen tevékenység támogatható.

A szolgálathoz folyamodó bármely nem mezőgazdasági jellegű vállalkozásnak tájékoztatnia kell a DAAS-t (Dorset Agricultural Advisory Service) minden olyan támogatásról, amelyet az elmúlt három évben bármely központi vagy helyi kormányzati, illetve közforrásból kapott.

Azok a vállalkozások, amelyek már kaptak ilyen összegű támogatást, nem jogosultak a DAAS támogatására.

A Department for Environment, Food and Rural Affairs (Környezetvédelmi, Élelmiszerügyi és Vidékügyi Minisztérium, az Egyesült Királyság illetékes hatósága) nevében aláírással és keltezéssel ellátta:

Neil Marr  
Agricultural State Aid  
Department for Environment, Food and Rural Affairs  
Area 8B, 9 Millbank  
C/o Nobel House  
17 Smith Square  
Westminster  
London SW1P 3JR  
United Kingdom

**Támogatás száma:** XA 52/07

**Tagállam:** Egyesült Királyság

**Régió:** Anglia

**A támogatási program megnevezése vagy az egyedi támogatásban részesülő vállalkozás neve:** Conservation Advice Programme — Practical advice for land managers (England)

**Jogalap:** A projekt nem kötelező érvényű. Az 1986-os Mezőgazdasági Törvény (1. szakasz) szolgáltatja a jogi alapot a mezőgazdasági tevékenységgel kapcsolatos, a kormány által nyújtott tanácsadáshoz

**A támogatási program keretében tervezett éves kiadások, illetve a vállalkozásnak nyújtott egyedi támogatás teljes összege:** 2007. július 1. – 2008. június 30.: 980 000 GBP

**Maximális támogatási intenzitás:** A támogatás intenzitása 100 %

**A végrehajtás időpontja:** A program 2007. július 1-jén indul

**A program, illetve az egyedi támogatás nyújtásának időtartama:** A program 2007. július 1-jén indul. A program 2008. június 30-án zárul le. A támogatási igények benyújtásának végső határideje: 2007. október 15. Az utolsó kifizetés folyósítására 2008. február 15-én sor

**A támogatás célja:** Ágazati fejlesztés. A program az aktív gazdáknak szól. A konferenciákból, munkaértekezletekből, gazdaságlátogatásokból, önszervező csoportmegbeszélésekből, képzési szemináriumokból valamint helyszíni bemutatókból és rendezvényekből álló program célja, hogy segítse a gazdákat a vállalkozásuk működését befolyásoló aktuális kérdések – mint például az új környezettudatos gazdálkodási rendszerek bevezetése – megismerésében és azok gazdálkodási vonzatának megértésében. Ezáltal fejlődik az ágazat szakmai felkészültsége. A támogatás kifizetésére az 1857/2006/EK rendelet 15. cikkének megfelelően kerül sor. A szakképzési programok szervezésével és lebonyolításával kapcsolatos költségek számolhatók el. A kedvezményezett nem részesül közvetlen támogatásban

**Érintett ágazat(ok):** A program a kizárólag mezőgazdasági termékek előállításával foglalkozó vállalkozásokra vonatkozik

**A támogatást nyújtó hatóság neve és címe:**

A programért felelős hatósági szerv:

Department for Environment, Food and Rural Affairs  
C/o Nobel House  
17 Smith Square  
London SW1P 3JR  
United Kingdom

A támogatási programot működtető szervezet

Natural England  
Land Management & Advisory Services  
Eastbrook  
Shaftesbury Road  
Cambridge  
CambsCB2 8DR  
United Kingdom

**Internetes cím:**

<http://www.naturalengland.org.uk/planning/farming-wildlife/docs/StateAidConservationAdvice.pdf>

Kattintson a „Farming Activities Programme (England)” hivatkozásra. Másik lehetőségként ellátogathat az Egyesült Királyság mezőgazdasági állami támogatásokról szóló központi honlapjára az alábbi címen:

[www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm](http://www.defra.gov.uk/farm/policy/state-aid/setup/exist-exempt.htm)

**Egyéb információ:** A támogathatósággal és a program szabályaival kapcsolatos további információ a fenti internetes címen érhető el. A mezőgazdasági termékek feldolgozásával és forgalmazásával foglalkozó, valamint a nem mezőgazdasági jellegű gazdasági tevékenységeket folytató vállalkozások támogatása a *de minimis* támogatás odaítélését szabályozó 1998/2006/EK bizottsági rendeletnek megfelelően történik.

A Department for Environment, Food and Rural Affairs (Környezetvédelmi, Élelmiszerügyi és Vidékügyi Minisztérium, az Egyesült Királyság illetékes hatósága) nevében aláírással és keltezéssel ellátta:

Neil Marr

Department for Environment, Food and Rural Affairs

Area 8B 9 Millbank

C/o Nobel House

17 Smith Square

Westminster

London SW1P 3JR

United Kingdom

---